



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 20 aprile 2001

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moiso - SERIE II
Anno VI - n. 14 - Edizione del 20 aprile 2001

SOMMARIO

- [1. Il progetto "E-government nel trasporto merci" al forum della P.A.](#)
- [2. Inaugurazione di "Citta' d'Arte a Porte Aperte"](#)
- [3. Lavori Socialmente Utili: 29 assunti a tempo pieno](#)
- [4. Studenti bosniaci a Torino](#)
- [5. Mediterraneo: convivenza e mediazione](#)
- [6. Al via il tour "Iperolimpia"](#)
- [7. I lavori del Consiglio Provinciale](#)
- [8. Giuseppe Cerchio nuovo vice presidente del Consiglio Provinciale](#)
- [9. Una tre giorni per il 25 aprile](#)
- [10. Siglato un protocollo di intesa fra le Province di Torino e Potenza](#)

1. LA PROVINCIA DI TORINO FINALISTA AL FORUM DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE CON IL PROGETTO "E-GOVERNMENT NEL TRASPORTO MERCI"

Con il progetto "e-government nel trasporto merci" la Provincia di Torino è stata ammessa nella rosa dei 45 finalisti per l'assegnazione dell'apposito riconoscimento in occasione del Forum della Pubblica Amministrazione in programma il prossimo mese di maggio a Roma. Si tratta di "Punto.eGovernment", un'iniziativa realizzata da ReSET e Formez, con il patrocinio del Dipartimento della Funzione Pubblica, finalizzata a raccogliere, analizzare, selezionare e mettere in rete progetti ed esperienze di e-government delle pubbliche amministrazioni locali. E' stata effettuata una ricerca su 377 progetti presentati dai Comuni (54%), con un buon apporto di Regioni e Province (25%). Tra i 45 finalisti compaiono solo 7 Province, compresa quella di Torino, unica a rappresentare il Piemonte con "L'e-government nel trasporto merci", un progetto che persegue l'ammodernamento nella gestione dell'Albo degli Autotrasportatori.

Nel luglio dello scorso anno e' stato realizzato un sito web dedicato alla materia (www.provincia.torino.it/trasporti/albo), che contiene tutta la modulistica utile (anche della Camera di Commercio), le informazioni che servono all'utenza ed i testi delle principali norme e direttive sull'autotrasporto di merci. Il sito e' stato poi arricchito di una "newsletter" e, per la prima volta in Italia nel settore, di un motore di ricerca telematico per la consultazione gratuita dell'archivio informatico della Provincia, che contiene i dati pubblici delle imprese iscritte all'Albo.

[torna al sommario](#)

2. TUTTI INSIEME IN PIAZZA S. AGOSTINO A CARMAGNOLA IL 22 APRILE PER L' INAUGURAZIONE DI "CITTA' D'ARTE A PORTE APERTE 2001"

Molti dei Comuni coinvolti nell'iniziativa "Citta' d'arte a porte aperte", promossa dall'Assessorato al Turismo della Provincia di Torino, giunta quest'anno alla sua quinta edizione, saranno presenti a Carmagnola, in piazza Sant'Agostino, domenica 22 aprile, dalle 10 alle 19, per inaugurare la manifestazione e per promuovere le singole realtà turistiche del territorio provinciale. Numerosi gazebo informativi inviteranno i visitatori a trascorrere delle domeniche diverse, da aprile ad ottobre, partendo dalle colline torinesi per arrivare alle Montagne Olimpiche ed ai castelli del Canavese, alla scoperta

di proposte turistiche speciali, come i circuiti culturali, organistici ed enogastronomici. Tutti in piazza, allora, domenica 22 aprile, per scoprire itinerari affascinanti e degustare le specialita' del nostro territorio, con la possibilita' inoltre di conoscere le risorse culturali, turistiche ed enogastronomiche delle citta' di Carmagnola, Poirino e Pralormo che, collegate fra loro da una navetta gratuita, aprono per prime le loro porte in questa prima edizione della manifestazione.

[torna al sommario](#)

3. LAVORI SOCIALMENTE UTILI : 29 ASSUNTI A TEMPO PIENO

La Giunta provinciale, su proposta della Presidente e degli Assessori al Lavoro e al Personale, ha deliberato l'assunzione "a tempo pieno e a tempo indeterminato" di 29 lavoratori gia' impiegati nei L.S.U. (Lavori Socialmente Utili). Il provvedimento della Provincia e' fra i primi adottati dagli Enti Locali a livello nazionale per stabilizzare il lavoro delle persone impiegate nei L.S.U). La delibera sfrutta le opportunita' offerte dalla Legge Finanziaria 2001 e rappresenta il primo gesto concreto di un percorso politico preciso: utilizzare appieno il lavoro di coordinamento e pianificazione territoriale della Provincia per arrivare alla promozione di un "Piano provinciale di stabilizzazione" che consenta ai lavoratori precari (L.S.U. , Cantieri di Lavoro, disoccupati di lunga durata) di trovare finalmente una collocazione dignitosa e stabile.

[torna al sommario](#)

4. STUDENTI BOSNIACI A TORINO

Una delegazione di studenti e insegnanti bosniaci e' giunta stamane a Torino, dove si fermara' una settimana per partecipare all'attivita' didattica delle scuole locali. Il soggiorno prevede anche momenti comuni di intrattenimento e visite alla citta' e al territorio provinciale. Studenti e insegnanti (45 in tutto provenienti da Sarajevo, Banja Luka e Zenica) sono giunti a Torino con un aereo dell'Esercito Italiano e saranno ospiti presso alcune scuole superiori (Istituto Galilei di Avigliana, Istituto Sociale di Torino, Liceo Gobetti di Torino e Venaria, Liceo Majorana di Torino, Istituto Roccati di Carignano, Istituto Avogadro di Torino, Istituto Vittone di Chieri). Al loro arrivo sono stati accolti a Palazzo Cisterna per il pranzo. Nel pomeriggio sono stati ricevuti nella Sala del Consiglio Provinciale (in piazza Castello) dall'Assessore Provinciale al Sistema Educativo e Formativo, Gianni Oliva e dai funzionari provinciali.

Un anno fa un aereo militare italiano trasporto' in Bosnia studenti e insegnanti di Torino e provincia, che si fermarono a Sarajevo per una lunga settimana: a contatto con l'esercito (l'Italian Battle Group), in visita alle scuole, in viaggio all'interno della Bosnia, tra case sventrate, superbe moschee, verdi colline, fiumi color smeraldo. L'esperienza, assai significativa per giovani e adulti, venne documentata da una mostra fotografica a Palazzo Cisterna. L'intera iniziativa si inserisce in un programma di partenariati scolastici, denominato "Progetto Bosnia", che nel prossimo anno scolastico dovrebbe vedere il consolidarsi dei rapporti bilaterali tra le scuole italiane e le scuole bosniache. Ne sono promotori la Provincia e la Citta' di Torino, in collaborazione con CICSENE - Progetto Pianeta Possibile.

[torna al sommario](#)

5. MEDITERRANEO: CONVIVENZA E MEDIAZIONI

A Palazzo Cisterna un seminario sui problemi dei Paesi in via di sviluppo

Giovedi' 19 aprile presso la sala Consiglieri di Palazzo Cisterna si e' tenuto un seminario sul tema "Mediterraneo: convivenza e mediazioni" organizzato dal M.A.I.S. (Movimento per l'Autosviluppo, l'Interscambio e la Solidarieta'), con il patrocinio della Provincia di Torino e della Regione Piemonte. L'iniziativa rientra nell'ambito del programma "Mediterraneo: convivenza e mediazioni" rivolto alla promozione dell'educazione allo sviluppo e realizzato da AICOS in collaborazione con le Organizzazioni Non Governative CIIS, GVC, MAIS, NEA, TERRA NUOVA, con le associazioni CRINALI, IDOCS, TEATRO DELL'IMPEGNO e con il contributo del Ministero degli Affari Esteri italiano. Obiettivo del seminario era quello di consolidare e diffondere le riflessioni sui problemi delle popolazioni dei paesi in via di sviluppo per ampliare le conoscenze e aumentare la consapevolezza dell'interdipendenza tra le popolazioni del nord e del sud del mondo. Al seminario sono intervenuti in apertura, Maria Pia Brunato, Assessore alla Solidarieta' Sociale della Provincia di Torino; E. Gianotti, Presidente dell'A.I.O.O.S. Sono seguite le relazioni di esperti e operatori del settore. Questi i principali argomenti discussi:

- "la comunita' italiana in Marocco nella prima meta' del novecento: composizione sociale e politica"
- "due italiani a Tangeri: Edmondo de Amicis e Alberto Moravia"
- "la scuola italiana a Tangeri. La figura di Anselmo Ravella"
- "Elisa Chimenti: figura emblematica della comunita' italiana in Marocco".

Il pomeriggio e' stato dedicato alla proiezione di diapositive e alle testimonianze. I lavori si sono chiusi con una relazione sulla cooperazione decentrata della Regione Piemonte in Marocco. Venerdi' 20 sempre a Palazzo Cisterna si e' tenuta la

seconda parte del seminario, organizzata da A.P.S. (Associazione per la Partecipazione allo Sviluppo) sul tema: "Donne nel Mediterraneo. Somiglianze e differenze nella ricerca del dialogo". Il programma prevedeva una prima sessione dalle 9,30 alle 13,30 dedicata alle relazioni su "Incontro tra donne mediterranee in Italia. L'immigrazione femminile maghrebina; percorsi identitari, convivenza e dialogo". Una seconda sessione e' stata riservata ad un "Incontro tra donne mediterranee nel Maghreb: sistemi normativi, identita' a confronto e progetti di cooperazione".

[torna al sommario](#)

6. AL VIA IL TOUR "IPEROLIMPIA"

Venerdi' 20 aprile la presentazione nella Sala del Consiglio Provinciale

Venerdi' 20 aprile nella sala del Consiglio Provinciale si e' tenuta la presentazione del "Tour Iperolimpia 2001" riservato ai Ragazzi del 2006. Agli interessati e' stata consegnata una sacca con gadget dell'evento offerti. dagli sponsor . Ad una breve presentazione e' seguita la visita al tunnel Multimediale "Iperolimpia", allestito in piazza Castello angolo via Garibaldi, con prove di gioco dedicate al mondo dell'informazione. A tutti i partecipanti sono stati consegnati premi-ricordo. E' seguito il "vernissage" presso la Sala del Consiglio provinciale. Per l'occasione e' stata predisposta un'ampia documentazione sull'avvio del tour Iperolimpia 2001, con foto relative alla struttura, percorsi e programmi del grande evento speciale realizzato con la partecipazione diretta dei Ragazzi del 2006 iscritti al progetto Iperolimpia

I RAGAZZI " PINEROLESI" DEL 2006 A PRACATINAT

Parteciperanno a un corso di formazione sul ruolo dei giovani nello sviluppo locale

Continua la formazione per i ragazzi del 2006. Sabato 21 e domenica 22 aprile i ragazzi del pinerolese che hanno aderito al Progetto Giovani Olimpiadi 2006 potranno incontrare, presso il laboratorio didattico sull'ambiente di Pracatinat, amministratori pubblici, operatori del turismo e giornalisti, per discutere del ruolo dei giovani nello sviluppo locale. Nel corso del soggiorno a Pracatinat i giovani avranno modo di conoscere direttamente alcuni luoghi della Val Chisone di notevole importanza turistica: la miniera di talco a Prali; la fortezza alpina piu' grande d' Europa, a Fenestrelle; il parco naturale Orsiera - Rocciavre'. L'obiettivo dell'iniziativa e' di permettere ai ragazzi del 2006 di incontrarsi e riflettere da un lato sulle opportunita' di sviluppo sostenibile offerte dall'evento olimpico al territorio e dall'altro sul ruolo dei giovani in questo processo, formulando eventuali proposte. L'iscrizione e' riservata ai ragazzi del 2006 della Provincia di Torino con precedenza a quelli del Pinerolese.

[torna al sommario](#)

7. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

INTERROGAZIONI

I **criteri per l'affidamento di contributi alle associazioni** sono stati il primo argomento, tra le interrogazioni, affrontato in aula nella seduta di lunedì' 9 aprile, alla quale ha dato risposta l'Assessore De Santis.

Sul "**Marchio al comparto penne di Settimo Torinese**", interrogante Cerchio, si è espresso l'Assessore Buzzigoli.

Ecco l'elenco della altre interrogazioni discusse.

Una parcella milionaria per il Leonardo da Vinci per le "Regolamentazione degli alvei" (Interroganti Formisano, Vignale, Motta e Tognoli) cui ha risposto l'Assessore Ponzetti.

L'Assessore Bellion ha invece risposto ad un quesito presentato dagli stessi firmatari dell'interrogazione precedente su "**A come agricoltura e come alluvione**".

Sul tema dei "**dischi usati e da collezione fuorilegge? Un provvedimento liberticida**", presentato dai Consiglieri Argentino e Chieppa ha risposto l'Assessore Giuliano.

La Presidente Bresso è intervenuta in merito ad una serie di **apparizioni della Provincia su alcune emittenti televisive** in base ad una richiesta dei consiglieri Coticoni, Iannò, Alberto, Cerchio, Ferrero Alberto e Ferrero Paolo, Loiaconi e Romeo.

Ancora la presidente Bresso sulle recenti questioni riguardanti il **Direttore Generale** in risposta a due interrogazioni a firma Marchiaro la prima e Coticoni e Cerchio la seconda.

Gli Assessori Ponzetti e De Santis hanno risposto al consigliere Iannò su "**Il piatto dell'alluvione piange**".

L'Assessore Campia sui **tagli e la razionalizzazione del trasporto su gomma** (sempre a firma Iannò).

INTERPELLANZE

"Il telefono ed il computer sostituiscono lo sportello. Il comportamento dell'Enel" , presentata dai Consiglieri Chiappero, Agasso e Bertone e indirizzata all'Assessore Gamba.

"Gravi problemi di viabilità a Val della Torre", presentata da Vignale, Motta, Formisano e Tognoli, cui ha risposto l'Assessore Ponzetti.

"Sfruttamento delle acque per produzione di energia idroelettrica in Val Chisone e Val Germanasca" , una richiesta di Vallero all'Assessore Ferro.

[torna al sommario](#)

8. GIUSEPPE CERCHIO NUOVO VICE-PRESIDENTE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Giuseppe Cerchio e' il nuovo Vice-Presidente del Consiglio Provinciale, in rappresentanza delle opposizioni. E' stato eletto nella seduta di giovedì 19 aprile, con la maggioranza dei voti (18 favorevoli, 18 astensioni, 3 voti a favore di Cesare Formisano di Alleanza Nazionale). in sostituzione di Giovanna Alberto, dimissionaria. Gia' Vice-Presidente del Consiglio Regionale, Assessore al Lavoro e all'Industria della Regione Piemonte, Consigliere Comunale a Chieri, Giuseppe Cerchio, 58 anni. E' Consigliere Provinciale dal 1995 per il gruppo di Forza Italia.

[torna al sommario](#)

9. UNA TRE GIORNI PER IL 25 APRILE

Presenti alla conferenza stampa Gian Carlo Caselli e don Luigi Ciotti

Sabato 21 aprile alle 12,30 presso la Sala Matrimoni del Comune di Torino si terra' una conferenza stampa, nel corso della quale i rappresentanti dell'associazione Acmos, unitamente a Mais, A.C.L.I. , Anpi, Cefuria, Caritas, Comunita' di Mambre, Consulta provinciale degli Studenti, G.I.O.C. , Gruppo Abele, Istituto per la Storia della Resistenza, associazione "Libera", Rete di Lilliput e Sermig illustreranno la tre giorni di manifestazioni, convegni e concerti organizzati in occasione del 25 aprile. Protagonisti della manifestazione - che e' sostenuta dalla Provincia di Torino - saranno gli studenti delle scuole medie inferiori e superiori di Torino e Provincia. Interverranno alla Conferenza stampa Gian Carlo Caselli e don Luigi Ciotti.

[torna al sommario](#)

10. SIGLATO UN PROTOCOLLO D'INTESA FRA LE PROVINCE DI TORINO E POTENZA

La Presidente della Provincia di Torino e il Presidente della Provincia di Potenza hanno siglato il 12 aprile a Palazzo Cisterna un "Protocollo d'intesa" allo scopo di "attivare, favorire e rinsaldare la collaborazione istituzionale, la cooperazione culturale, scientifica, sociale ed economica per per promuovere un comune programma di lavoro pluriennale". Il documento e' stato firmato, quale "Testimone d'onore", anche dal Prefetto di Torino, Achille Catalani. All'incontro sono intervenuti Amministratori e funzionari delle due Province, della Regione Piemonte e di alcuni Comuni dove la comunità potentina è più attiva. Presenti inoltre i rappresentanti delle associazioni lucane di Torino, Chieri, Settimo Torinese, Borgaro e Piosasco.

Fra le premesse dell'intesa - si legge nel testo - "la presenza stabile sul nostro territorio di una ormai numerosa comunità di cittadini originari della provincia di Potenza che ai legami con la terra di origine unisce un uguale radicamento con i luoghi di residenza". L'accordo richiama inoltre "i principi ispiratori dell'Unione Europea", "i valori del federalismo solidale", le norme di legge che "attribuiscono alle Province il potere-dovere di rappresentare la propria comunità, di curarne gli interessi, di promuovere e coordinare lo sviluppo del proprio territorio". Nel protocollo si indicano le materie che saranno oggetto prioritario di collaborazione fra i due Enti: scambi culturali, comprese le manifestazioni artistiche; attività a favore dell'integrazione dei giovani attraverso lo sport; servizi educativi nell'ottica della sperimentazione dell'autonomia scolastica e favorendo le iniziative legate al turismo scolastico; turismo e soggiorni; cooperazione tra i soggetti economici delle due province; iniziative di sviluppo economico; sostegno comune a iniziative promosse da qualificati soggetti che non abbiano scopo di lucro; attività a favore della collaborazione di Università e Centri di ricerca delle due Province.

[torna al sommario](#)



